

1589

Powjetsenje wołtarnišća do wuchoda	Vergrößerung des Altarraums nach Osten
Slědowace wuprajenje literatow 20. lěstotka njeje přez starše dokumenty podkładžene. Wone zložuje so jeničce na lětoličbu 1589, kotraž bu z wolijowej barbu a šablonu na rjadach stareje cyrkwy w lěće 1897 napisana a bazuje drje na čitanskim zmylku lětoličby 1489. Na to pokazuje tež nastawk w Katolskim posole z lěta 1877, w kotrymž so lětoličba 1589 njejewi, twarske lěta 1270, 1489, 1680 a 1816 pak tola! Farska cyrkej so „k ranju, hdžež wulki wołtar steji, přitwari“. To je tón džěl bywšeje wosadneje cyrkwy, kotryž je po wottorhanju cyrkwy 1897 zwostał a so džensa (2020) jako křćenska cyrkwička wužiła a w kotrymž je Radworski cyrkwinski muzej zarjadowany.	Die nachfolgende Aussage von Literaten des 20. Jahrhunderts ist nicht durch ältere Dokumente belegt. Sie beruht einzig und allein auf einer Notation der Jahreszahl 1589, die mit Ölfarbe und Schablone im Gebälk der alten Kirche im Jahre 1897 angebracht worden ist und wohl auf einem Lesefehler der Jahreszahl 1489 beruht. Diese These unterstützt auch ein Beitrag im Katolski Posoł aus dem Jahre 1877, in dem die Bau-Jahreszahlen 1270, 1497, 1680 und 1816 genannt werden, 1589 jedoch nicht! Die Pfarrkirche wurde „gen Osten, wo der große Altar steht, angebaut“. Das ist der Teil der ehemaligen Pfarrkirche, der nach dem Abriß 1897 noch verblieben ist und jetzt als Taufkirche genutzt wird (2022) und in dem das Radiborer Kirchenmuseum eingerichtet ist.

[start](#)

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=jahr_1589&rev=1752775922

Last update: **2025/07/17 18:12**

